

ບັດແຈ້ງເຂົ້າເມືອງ
ARRIVAL CARD

ຕໍາແໜ່ງເຂົ້າ Entry Point

N° 048945

ນາມສະກຸນ Family Name		ຊື່ Given Name	
ວັນເດືອນປີເກີດ Date of birth		ສະຖານທີ່ເກີດ Place of birth	
ເພດ Sex ຊ Male <input type="checkbox"/> ຍ Female <input type="checkbox"/>	ຊາດ Nationality	ອາຊີບ Occupation	
ເລກເສັ້ນພາສະເໜີ Passport Number	ວັນລົງອາຍ Expiry Date	ວັນລິດ Date of issue	ສະໜັບສະໜື Place of issue
ວິຊາເສັ້ນ Visa Number	ວັນລິດ Date of issue	ສະໜັບສະໜື Place of issue	
ຈຸດເປົ້າຈາກ Purpose of entry	ການທູດ Diplomatic <input type="checkbox"/> ຮັດທາງ Official <input type="checkbox"/> ເປົ້າສູນ Visit <input type="checkbox"/>	ທຸລະກິດ Business <input type="checkbox"/> ທ່ອງທ່ຽວ Tourism <input type="checkbox"/> ຜ່ານ Transit <input type="checkbox"/>	
ເປົ້າຈາກ Travelling From	ເປົ້າຈາກ Travelling by : Flight No. Car No. Bus No.		
ສະຖານທີ່ພົວພັນ Intended address in Lao PDR ໂທ ໂທລະສັບ No			
ເປົ້າຈາກ Travelling In Package Tour		Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
ວັນທີ Date			
ສະຖານທີ່ Signature			

FOR OFFICIAL USE ONLY

ບັດແຈ້ງອອກເມືອງ
DEPARTURE CARD

ຕໍາແໜ່ງອອກ Departure Point

N° 048945

ນາມສະກຸນ Family Name		ຊື່ Given Name	
ວັນເດືອນປີເກີດ Date of birth		ສະຖານທີ່ເກີດ Place of birth	
ເພດ Sex ຊ Male <input type="checkbox"/> ຍ Female <input type="checkbox"/>	ຊາດ Nationality	ອາຊີບ Occupation	
ເລກເສັ້ນພາສະເໜີ Passport Number	ວັນລິດ Date of issue	ສະໜັບສະໜື Place of issue	
ສະຖານທີ່ອາໄສກ່ອນອອກ Place of stay before leaving LAO P D R			
ວັນທີ Date			
ສະຖານທີ່ Signature			

FOR OFFICIAL USE ONLY

Instruction:

- Holders of passports and their dependants must complete a card when entering or departing Lao PDR.
- Please complete the card in block letters.
- The departure portion must be retained in the passport or travel document and submitted to the immigration officer on leaving Lao PDR.
- Persons entering Lao PDR for employment and official purposes (other than in a diplomatic mission) must register at an office of the department of immigration.
- Persons wishing to extend their visa can apply for at an office of the Department of Immigration.

Note: Persons overstaying their visa will be fined for each day in excess of their authorised stay and will be restricted from leaving Lao PDR until the fine is paid under Lao regulation.